


Battery and pairing light	Status
Slowly blinking amber	Low battery
Slowly blinking white	Charging
Solid white (5 s)	Charge completed
Off	Charged
Blinking white (10 s)	Pairing mode
Quickly blinking white (10 blinks)	Successful pairing


What is Link-5
HP Link-5 technology makes it easy to link up to five compatible HP wireless mice or keyboards to the same USB transceiver.

Using Link-5
To pair a device to the Link-5 transceiver, move it to within one foot (30 cm) of the Link-5 transceiver, press the **(**) button or the **Connect** button on the device, and then press a key or click a button on the device.

Troubleshooting Link-5
For answers to Link-5 questions, go to <http://www.hp.com/support>.

الحالة	ضوء البطارية والإقران
كهرمانى وامض ببطء	بطارية ضعيفة
أبيض وامض ببطء	جار الشحن
أبيض ثابت (5 ثوان)	اكتمال الشحن
مطلقاً	تم الشحن
أبيض وامض (10 ثوان)	وضع الإقران
أبيض وامض بسرعة (10 مرات)	تم الإقران بالنجاح


ما هو Link-5
تتيح لك تقنية HP Link-5 التوصيل السهل لما يصل إلى خمسة أجهزة ماوس أو لوحات مفاتيح لاسلكية متوافقة من HP بجهاز إرسال واستقبال واحد من نوع USB.

استخدام Link-5
لإقران الأجهزة بجهاز الإرسال والاستقبال بتقنية Link-5، ضع الجهاز داخل حيز قدم واحد (30 سم) من جهاز الإرسال والاستقبال بتقنية Link-5، اضغط زر **(**) أو زر **الاتصال** للجهاز، ثم اضغط أحد المفاتيح أو انقر بأحد أزرار الجهاز.

استكشاف الأخطاء المتعلقة بـ Link-5 وإصلاحها
للحصول على أجابة للأسئلة المرتبطة بتقنية Link-5، انتقل إلى <http://www.hp.com/support>.

Lampu pemasangan dan baterai	Status
Menyala kuning dengan kedip lambat	Baterai lemah
Menyala putih dengan kedip lambat	Mengisi daya
Putih gading (5 detik)	Pengisian daya selesai
Mati	Daya penuh
Berkedip putih (10 detik)	Mode pemasangan
Berkedip putih cepat (10 kedipan)	Pemasangan berhasil


Apa itu Link-5
Teknologi HP Link-5 mempermudah sambungan hingga lima mouse atau keyboard nikabel HP yang kompatibel melalui satu pemancar USB.

Menggunakan Link-5
Untuk memasang perangkat ke unit pemancar-penerima Link-5, pindahkan perangkat hingga hanya berjarak sekitar satu kaki (30 cm) dengan unit pemancar-penerima Link-5, tekan tombol **(**) atau tombol **Sambung** pada perangkat, lalu tekan atau klik tombol pada perangkat.

Pemecahan masalah Link-5
Untuk jawaban pertanyaan mengenai Link-5, kunjungi <http://www.hp.com/support>.

Индикатор за състояние и батерия	Състояние
Бавно мигащо жълто	Изтощена батерия
Бавно мигащо бяло	Зареждане
Непрекъснато бяло (5 секунди)	Завършено зареждане
Изключено	Заредено
Мигащо бяло (10 сек)	Режим на съвяване
Бързо мигащо бяло (10 мигания)	Успешно съвяване


Какво е Link-5
Технологията HP Link-5 улеснява свързването на до пет съвместими безжични мишки или клавиатури HP към един и същ USB трансивер.

Използване на Link-5
За да двоите устройство към трансивера Link-5, преместете го в рамките на 30 см от трансивера Link-5, натиснете бутон **(**) или бутон за **Свързване** на устройството, след което натиснете клавиш или щракнете бутон на устройството.

Отстраняване на неизправности при Link-5
За отговори на въпроси за Link-5 посетете <http://www.hp.com/support>.

Kontrolka baterie a párování	Stav
Pomalú bliká oranžově	Vybitá baterie
Pomalú bliká bíle	Nabíjení
Svítil bíle (5 s)	Nabíjení dokončeno
Nesvítil	Nabito
Bliká bíle (10 s)	Režim párování
Rychle bliká bíle (10 bliknutí)	Úspěšné párování


Co je Link-5?
Technologie HP Link-5 umožňuje snadno připojit až 5 bezdrátových myši nebo klávesnic ke stejnému vysílači a přijímači USB.

Použití technologie Link-5
Pokud chcete spárovat zařízení s vysílačem a přijímačem Link-5, přesuňte je do vzdálenosti 30 cm k vysílači a přijímači Link-5, stiskněte tlačítko **(**) nebo tlačítko **Připojit** na zařízení a poté stiskněte klávesu nebo klikněte na tlačítko na zařízení.

Řešení problémů s technologií Link-5
Pokud chcete znát odpovědi na své dotazy k technologii Link-5, přejděte na stránku <http://www.hp.com/support>.

Batteri og parringslys	Status
Blinker langsomt gult	Batteriniveau lavt
Blinker langsomt hvidt	Oplader
Lysér hvidt (5 sekunder)	Opladning udført
Slukket	Opladet
Blinker hvidt (10 sekunder)	Parringtilstand
Blinker hurtigt hvidt (10 blink)	Vellykket parring


Hvad er Link-5
HP Link-5-teknologi gør det nemt at linke op til fem kompatible trådløse HP-mus eller -tastaturer til den samme USB-transceiver.

Brug af Link-5
For at parre en enhed til Link-5 transceiveren skal du placere enheden 30 cm fra Link-5 transceiveren, trykke på knappen **(**) eller **Tilslutnings** knappen og derefter trykke på en tast eller klikke på en knap på enheden.

Fejlfinding for Link-5
Gå til <http://www.hp.com/support>, hvis du har brug for svar på spørgsmål til Link-5.

Akku- und Kopplungs-LED	Status
Blinkt langsam gelb	Akkuladestand niedrig
Blinkt langsam weiß	Wird geladen
Dauerhaft weiß (5 Sek.)	Ladevorgang abgeschlossen
Leuchtet nicht	Geladen
Blinkt weiß (10 Sek.)	Kopplungsmodus
Blinkt schnell weiß (10 mal)	Kopplung erfolgreich


Was ist unter Link-5 zu verstehen?
Mit HP Link-5 können Sie ganz einfach bis zu fünf kompatible HP Wireless-Mäuse und -Tastaturen mit einem USB-Transceiver verbinden.

Verwenden von Link-5
Um ein Gerät mit dem Link-5-Transceiver zu koppeln, drücken Sie in einem Abstand von maximal 30 cm zum Link-5-Transceiver auf der Unterseite des Geräts die Taste **(**) oder die Taste **Verbinden** und drücken Sie dann eine Taste auf dem Gerät oder klicken Sie.

Fehlerbeseitigung für Link-5
Antworten auf Fragen zu Link-5 finden Sie unter <http://www.hp.com/support>.

Indicador luminoso de emparejamiento y batería	Estado
Intermitente lento en ámbar	Batería baja
Intermitente lento en blanco	Cargando
Blanco fijo (5 segundos)	Carga completa
Apagado	Cargado
Intermitente en blanco (10 segundos)	Modo de emparejamiento
Intermitente rápido en blanco (10 parpadeos)	Emparejamiento correcto


¿Qué es Link-5?
La tecnología HP Link-5 facilita la conexión de hasta cinco mouses y teclados inalámbricos HP compatibles con el mismo transceptor USB.

Uso de Link-5
Para emparejar un dispositivo con el transceptor Link-5, muévelo dentro de una distancia de 30 cm (1 pie) del transceptor Link-5, presione el botón **(**) o el botón **Conectar** en el dispositivo y luego presione una tecla o haga clic en un botón del dispositivo.

Solución de problemas de Link-5
Para obtener respuestas para sus dudas sobre Link-5, visite <http://www.hp.com/support>.

Φωτεινή ένδειξη μπαταρίας και σύζευξης	Κατάσταση
Αναβοσβήνει αργά με πορτοκαλί χρώμα	Χαμηλή φόρτιση μπαταρίας
Αναβοσβήνει αργά με λευκό χρώμα	Φορτίζεται
Σταθερά αναμμένη με λευκό χρώμα (5 δευτερόλεπτα)	Η φόρτιση ολοκληρώθηκε
Σβηστή	Φορτίστηκε
Αναβοσβήνει με λευκό χρώμα (10 δευτερόλεπτα)	Λειτουργία σύζευξης
Αναβοσβήνει γρήγορα με λευκό χρώμα (10 φορές)	Επιτυχής σύζευξη


Τι είναι το Link-5
Η τεχνολογία HP Link-5 κάνει εύκολη τη σύνδεση έως πέντε συμβατών ασύρματων ποικιών ή πληκτρολογίων HP στον ίδιο πομποδέκτη USB.

Χρήση του Link-5
Για σύζευξη συσκευής στον πομποδέκτη Link-5, μετακινήστε την σε απόσταση ενός ποδιού (30 cm) από τον πομποδέκτη Link-5, πατήστε το κουμπί **(**) ή το κουμπί **Σύνδεση** της συσκευής και, στη συνέχεια, πατήστε ένα πλήκτρο ή κάντε κλικ σε ένα κουμπί της συσκευής.

Αντιμετώπιση προβλημάτων με το Link-5
Για απαντήσεις σε ερωτήσεις σχετικά με το Link-5, ανατρέξτε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/support>.

Voyant de couplage et batterie	État
Clignotement lent orange	Batterie faible
Clignotement lent blanc	Charge en cours
Clignotement lent orange	Charge terminée
Éteint	Chargé
Clignotement blanc (10 s)	Mode de couplage
Clignotement rapide blanc (10 clignotements)	Couplage réussi


Qu'est-ce que Link-5
La technologie HP Link-5 vous permet de relier aisément jusqu'à 5 souris ou claviers HP sans fil compatibles à un même récepteur USB.

Utilisation de Link-5
Pour coupler un appareil avec le récepteur Link-5, déplacez-le à moins de 30 cm du récepteur Link-5, appuyez sur le bouton **(**) ou sur le bouton **Connexion** de l'appareil, puis appuyez sur une touche ou cliquez sur un bouton sur l'appareil.

Dépannage Link-5
Pour obtenir des réponses à vos questions sur Link-5, rendez-vous à l'adresse <http://www.hp.com/support>.

Baterija i žaruljica uparivanja	Stanje
Polako trepće žuto	Niska razina napunjenosti baterije
Polako trepće bijelo	Punjenje dovršeno
Svijetli bijelo (5 s)	Punjenje dovršeno
Isključeno	Napunjeno
Trepće bijelo (10 s)	Način uparivanja
Brzo trepće bijelo (10 treptaja)	Uspješno uparivanje


Što je Link-5
HP-ova tehnologija Link-5 pojednostavnjuje povezivanje do pet kompatibilnih HP-ovih bežičnih miševa ili tipkovnica na isti USB primopredajnik.

Korištenje tehnologije Link-5
Da biste uparili uređaj s primopredajnikom Link-5, premjestite ga na udaljenost do 30 cm od primopredajnika Link-5, pritisnite gumb **(**) ili gumb **Poveži** na uređaju, a zatim pritisnite tipku ili kliknite gumb na uređaju.

Otklanjanje poteškoća s tehnologijom Link-5
Odgovore na pitanja o tehnologiji Link-5 potražite na web-mjestu <http://www.hp.com/support>.

Spia batteria e abbinamento	Stato
Gialla lampeggiante (lenta)	Batteria scarica
Bianca lampeggiante (lenta)	In fase di ricarica
Bianca fissa (5 secondi)	Carica completata
Spenta	Dispositivo carico
Bianca lampeggiante (10 secondi)	Modalità di abbinamento
Bianca lampeggiante (veloce, 10 volte)	Abbinamento completato


Che cos'è Link-5?
La tecnologia HP Link-5 facilita il collegamento di un massimo di cinque mouse o tastiere wireless HP compatibili allo stesso ricetrasmittitore USB.

Utilizzo di Link-5
Per abbinare un dispositivo al ricetrasmittitore Link-5, spostarlo entro un raggio di 30 cm dal ricetrasmittitore, premere il pulsante **(**) o il pulsante **Connetti** sul dispositivo, quindi premere un tasto o fare clic su un pulsante del dispositivo.

Risoluzione dei problemi di Link-5
Per ottenere risposte alle domande su Link-5 visitare <http://www.hp.com/support>.

Батарея және жұптасу шамы	Күйі
Сары жарықпен баяу жыпылықтау	Төмен батарея заряды
Ақ жарықпен баяу жыпылықтау	Зарядталу
Ақ жарықпен (5 сек) тұрақты жану	Зарядтау аяқталды
Өшірілі	Зарядталды
Ақ жарықпен (10 сек) жыпылықтау	Жұптасу режимі
Ақ жарықпен жылдам (10 сек) жыпылықтау	Сәтті қосылды

Link-5 дегеніміз не?
HP Link-5 технологиясы көмегімен беске дейін сыйсымды сымсыз HP типтүрі немесе пернетақтасын бір USB трансиверіне оңай қосуға болады.

Link-5 пайдалану
Құрылғыны Link-5 трансиверімен жұптастыру үшін, оны Link-5 трансиверінен 30 сантиметрден аспайтын қашықтықта орналастырып, **(**) түймешігін немесе құрылғыдағы **Подключение** (Қосу) түймешігін басыңыз, одан кейін құрылғының пернесін немесе түймешігін басыңыз.

Link-5 трансиверіне қатысты ақаулықтарды жою
Link-5 трансиверіне қатысты сұрақтарыңыз болса, <http://www.hp.com/support> веб-торабына өтіңіз.

RMN/型號/型号: HSA-S002M

© Copyright 2017 HP Development Company, L.P.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.


Third Edition: December 2017
First Edition: April 2017



925151-823

Akumulatōra un pāri savienōšanas indikators	Statuss
Lēni mirgo dzeltenā krāsā:	zems akumulatora uzlādes līmenis
Lēni mirgo baltā krāsā:	notiek uzlāde
Nepārtraukti deg baltā krāsā (5 s):	uzlāde pabeigta
Izslēgta:	uzlādēts
Mirgo baltā krāsā (10 s):	savienošanas pāri režīms
Ātri mirgo baltā krāsā (10 reizes):	Veiksmīga savienošana pāri


Kas ir Link-5?
Tehnoloģija HP Link-5 ļauj vienkārši pievienot līdz piecām saderīgām HP bezvadu pelēm vai tastatūrām, izmantojot vienu USB raidzuvtvērēju.

Link-5 lietošana
Lai savienotu ierīci pāri ar Link-5 raidzuvtvērēju, novietojiet to ne tālāk kā 30 cm no Link-5 raidzuvtvērēja, nospiediet **(**) pogu vai pogu **Savienot** uz ierīces un pēc tam nospiediet taustiņu vai noklikšķiniet pogu uz ierīces.

Link-5 problēmu novēršana
Lai iegūtu atbildes uz jautājumiem par Link-5, apmeklējiet vietni <http://www.hp.com/support>.

Akumulatoriaus ir susiejimo lemputė	Būsenā
Lėtai mirksi gintarine spalva	Akumulatorius senka
Lėtai mirksi balta spalva	įkraunama
Dega baltai (5 sek.)	įkrovimas baigtas
Nedega	įkrautas
Mirksi baltai (10 sek.)	Susiejimo režimas
Greitai mirksi balta spalva (10 sumirkėjimų)	Susiejimas baigtas

Kas yra „Link-5“
Naudodami „HP Link-5“ technologiją prie to paties USB siųstuvo-įmtuvo lengvai prijungsite net penkis su HP suderinamas belaides peles arba klaviatūras.

„Link-5“ naudojimas
Norėdami susieti prietaisą su „Link-5“ siųstuvu-įmtuvu padėkite prietaisą 30 cm atstumu nuo „Link-5“ siųstuvu-įmtuvo, paspauskite mygtuką **(**) arba **Connect** mygtuką ant prietaiso, o tada paspauskite klavišą ar mygtuką ant prietaiso.

„Link-5“ trikčių šalinimas
Jei reikia atsakyti į klausimus apie „Link-5“, apsilankykite svetainėje <http://www.hp.com/support>.

Replace this box with PI statement as per spec.
Replace this box with PI statement as per spec.
Replace this box with PI statement as per spec.
Replace this box with PI statement as per spec.

Az akkumulátor és a párosítás jelzőfénye	Állapot
Lassan, borostyánsárgán villog	Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony
Lassan, féhéren villog	Töltés
Folyamatos fehér (5 másodperc)	A töltés befejeződött
Nem világít	Feltöltve
Fehéren villog (10 mp)	Párosítási üzemmód
Gyorsan, féhéren villog (10 villanás)	Sikeres párosítás

Mi az a Link-5?

A HP Link-5 technológia segítségével egyszerűen csatlakoztathat akár öt kompatibilis HP vezeték nélküli egeret vagy billentyűzetet egy USB adó-vevőhöz.

A Link-5 használat

Az eszköz és a Link-5 adó-vevő párosításához helyezze az eszközt a Link-5 adó-vevő közelébe (legfeljebb 30 cm-re), nyomja meg a **(☞)** gombot vagy a **Csatlakozás** gombot az eszközön, majd nyomjon le egy billentyűt vagy kattintson egyet az eszközzel.

A Link-5 hibaelhárítása

A Link-5 technológiával kapcsolatos információkért látogasson el a http://www.hp.com/support weboldalra.

Lampje voor batterijen koppelfunctie	Status
Langzaam knipperend oranje	Accu bijna leeg
Langzaam knipperend wit	Bezig met opladen
Brandt wit (5 s)	Opladen voltooid
Uit	Opgeladen
Knippert wit (10 s)	Koppelingsmodus
Knipperent snel wit (10 s)	Succesvolle koppeling

Wat is Link-5?

Met HP Link-5-technologie kunt u eenvoudig tot vijf compatibele draadloze HP muizen of toetsenborden koppelen aan dezelfde USB-transceiver.

Link-5 gebruiken

Als u een apparaat wilt koppelen met de Link-5-transceiver, plaatst u dit binnen 30 cm van de Link-5-transceiver en drukt u op het apparaat op de knop **(☞)** of de knop **Verbinden**. Vervolgens drukt u op een toets of op een knop op het apparaat.

Problemen met Link-5 oplossen

Ga voor antwoorden op vragen over Link-5 naar http://www.hp.com/support.

Lampe for batteri og sammenkobling	Status
Blinker sakte	Dårlig batteri oransje:
Blinker sakte	Lading pågår hvitt
Vedvarende hvitt (5 s)	Lading fullført
Av	Ladet
Blinker hvitt (10 s)	Sammenkoblingsmodus
Blinker raskt hvitt (10 blink)	Sammenkobling fullført

Hva er Link-5?

HP Link-5-teknologi gjør det enklere å koble opptil fem kompatible trådløse mus eller tastaturer fra HP til den samme USB-mottakeren.

Bruke Link-5

Hvis du vil koble en enhet til Link-5-mottakeren, flytter du enheten slik at den under 30 cm fra Link-5-mottakeren. Trykk **(☞)**-knappen eller **Tilkoblings** knappen på enheten, og trykk deretter på en tast eller knapp på enheten.

Feilsøke Link-5

Gå til http://www.hp.com/support for svar på spørsmål om Link-5.

Kontrolka akumulatora i parowania	Stan
Powoli miga na pomarańczowo	Staba bateria
Powoli miga na biało	Ładowanie
Stałe światło białe (5 sekund)	Ukończono ładowanie
Wyłączona	Naladowano
Miga na biało (10 sekund)	Tryb parowania
Szybko miga na biało (10 mignięć)	Parowanie wykonano pomyślnie

Co to jest Link-5

Technologia Link-5 firmy HP ułatwia połączenie do pięciu zgodnych myszy lub klawiatur bezprzewodowych HP z jednym nadajnikiem-odbiornikiem USB.

Korzystanie z technologii Link-5

Aby sparować urządzenie z nadajnikiem-odbiornikiem Link-5, należy przybliżyć je na odległość ok. 30 cm do nadajnika-odbiornika, nacisnąć przycisk **(☞)** lub przycisk **Połączenia** na urządzeniu, a następnie nacisnąć klawisz lub kliknąć przycisk na urządzeniu.

Rozwiązywanie problemów z urządzeniem Link-5

Odpowiedzi na pytania związane z urządzeniem Link-5 znajdziesz na stronie http://www.hp.com/support.

Luz de bateria e emparelhamento	Estado
Amarela intermitente lenta	Bateria fraca
Branca intermitente lenta	A carregar
Branca sólida (5 seg.)	O carregamento terminou
Desligada	Carregada
Branca intermitente (10 seg.)	Modo de emparelhamento
Branca intermitente rápida (pisca 10 vezes)	Emparelhamento com êxito

O que é a Link-5?

A tecnologia HP Link-5 torna mais fácil ligar até cinco ratos ou teclados HP sem fios compatíveis ao mesmo transcetor USB.

Utilizar a tecnologia Link-5

Para emparelhar um dispositivo ao transcetor Link-5, aproxime-o até 30 cm do transcetor Link-5, prima o botão **(☞)** ou o botão **Ligar** no dispositivo e, em seguida, prima uma tecla ou clique num botão no dispositivo.

Resolução de problemas Link-5

Para consultar respostas a questões relacionadas com a tecnologia Link-5, consulte http://www.hp.com/support.

Luz de bateria e emparelhamento	Status
Ambar, piscando lentamente	Bateria fraca
Branca, piscando lentamente	Carregando
Acesa na cor branca (5 s)	Carga concluída
Apagada	Carregado
Piscando na cor branca (10 s)	Modo de emparelhamento
Piscando rapidamente na cor branca (10 x)	Emparelhamento realizado com êxito

O que é Link-5?

A tecnologia HP Link-5 permite conectar facilmente até cinco teclados ou mouses HP sem fio compatíveis ao mesmo transceptor USB.

Utilização do Link-5

Para emparelhar um dispositivo ao transceptor Link-5, mude-o para um local que fique a 30 cm (1 pé) do transceptor Link-5, pressione o botão **(☞)** ou o botão **Conectar** no dispositivo e pressione uma tecla ou clique em um botão no dispositivo.

Solução de problemas do Link-5

Para ver respostas para as perguntas sobre o Link-5, visite http://www.hp.com/support.

Indicator luminos pentru acumulator și imperechere	Stare
Chihiimbării intermitent lent	Nivel scăzut al acumulatorului
Počasí utripa belo	Polnjenje
Sveti belo (5 sekund)	Polnjenje končano
Ne sveti	Napolnjen
Utripa belo (10 sekund)	Način seznanjanja
Hitro utripa belo (10 utripov)	Uspešno seznanjen

Ce este Link-5

Tehnologia HP Link-5 simplifică legarea a până la cinci mouse-uri sau tastaturi wireless HP compatibile, la același transmițător USB.

Cum se utilizează Link-5

Pentru a împerechea un dispozitiv cu transceiverul Link-5, mutați-l la 30 cm de transceiverul Link-5, apăsați butonul **(☞)** sau butonul **Conectare** de pe dispozitiv, apoi apăsați o tastă sau faceți clic pe un buton de pe dispozitiv.

Depanarea transceiverului Link-5

Pentru răspunsuri la întrebări legate de Link-5, accesați http://www.hp.com/support.

Индикатор батареи и связывания	Состояние
Медленно мигает желтым	Низкий заряд батареи
Медленно мигает белым	Заряжается
Светится белым (5 с)	Зарядка завершена
Не светится	Устройство заряжено
Мигает белым (10 с)	Режим связывания
Быстро мигает белым (10 раз)	Связывание выполнено

Что такое Link-5?

Технология HP Link-5 позволяет без труда подключать до пяти совместимых беспроводных мышей или клавиатур HP к одному USB-трансиверу.

Использование Link-5

Чтобы связать какое-либо устройство с трансивером Link-5, поместите его на расстоянии не более 30 см от трансивера, нажмите кнопку **(☞)** или кнопку **Подключения** на устройстве, а затем нажмите какую-либо клавишу или щелкните любую кнопку на устройстве.

Устранение неполадок, связанных с Link-5

Если у вас есть вопросы о Link-5, перейдите на страницу http://www.hp.com/support

Indikátor batérie a parovania	Stav
Pomaly bliká na jantárove	Batéria je takmer vybitá
Pomaly bliká na bielo	Nabíja sa
Sveti na bielo (5 s)	Nabíjanie je dokončené
Nesvieti	Nabité
Bliká na bielo (10 s)	Režim párovania
Rýchlo bliká na bielo (10 bliknutí)	Úspešné párovanie

Čo je technológia Link-5

Technológia HP Link-5 umožňuje jednoducho pripojiť až päť kompatibilných bezdrôtových myši alebo klávesnic HP k jednému prijímaču a vysielaču USB.

Používanie technológie Link-5

Ak chcete zariadenie spárovať s prijímačom a vysielačom Link-5, umiestnite ho do vzdialenosti 30 cm od prijímača a vysielača Link-5, stlačte tlačidlo **(☞)** alebo tlačidlo **Pripojenia** na zariadení a potom stlačte kláves alebo kliknite tlačidlom na zariadení.

Riešenie problémov s technológiou Link-5

Odpovede na otázky o technológii Link-5 nájdete na stránke http://www.hp.com/support.

Lučka za akumulator in seznanjanje	Stanje
Počasi utripa rumeno	Nizko stanje akumulatorja
Počasi utripa belo	Polnjenje
Sveti belo (5 sekund)	Polnjenje končano
Ne sveti	Napolnjen
Utripa belo (10 sekund)	Način seznanjanja
Hitro utripa belo (10 utripov)	Uspešno seznanjen

Kaj je Link-5

HP Link-5-tehnik gör det enklare att koppla upp till fem kompatibla, trådlösa HP-möss eller -tangentbord till samma USB-sändtagare.

Kako uporabljati Link-5

Če želite seznaniti napravo s sprejemno-oddajno enoto Link-5, jo postavite tako, da bo od nje oddaljena največ 30 cm, pritisnite gumb **(☞)** ali gumb **Poveži** na napravi, nato pa pritisnite tipko ali kliknite gumb na napravi.

Odravljanje težav z oddajno/sprejemno enoto Link-5

Odgovore na vprašanja glede oddajno/sprejemne enote Link-5 lahko preberete na naslovu http://www.hp.com/support.

Akku/paristo- ja laiteparivalo	Tila
Hitaasti vilkkuva keltainen	Akku/paristo vähissä
Hitaasti vilkkuva valkoinen	Lataus käynnissä
Tasainen valkoinen (5 s)	Lataus valmis
Valo ei pala	Ladattu
Vilkkuva valkoinen (10 s)	Laiteparitila
Nopeasti vilkkuva valkoinen (10 vilkkua)	Onnistunut laitepari

Mikä on Link-5?

HP Link-5 -tekniikan ansiosta samaan USB-lähetin-vastaanottimeen on helppo yhdistää viisi yhteensopivaa HP:n langatonta hiirtä tai näppäimistöä.

Link-5-tekniikan käyttäminen

Muodosta laitepari Link-5-lähetin-vastaanottimeen ja laitteen välillä siirtämällä laite 30 cm:n etäisyydelle Link-5-lähetin-vastaanottimeesta, painamalla **(☞)**-painiketta tai laitteen **Yhdistämispainiketta** ja painamalla sitten laitteen näppäintä tai napsauttamalla painiketta.

Link-5-tekniikan viennäätitys

Lue lisää Link-5-aiheista kysymyksistä osoitteessa http://www.hp.com/support.

Lampica baterije i uparivanja	Status
Žuta koja treperi sporo	Baterija na izmaku
Bela koja treperi sporo	Puni se
Svetli belo (5 s.)	Punjenje završeno
Isključena	Napunjena
Bela koja treperi (10 s.)	Režim uparivanja
Bela koja brzo treperi (10 puta)	Uspešno uparivanje

Šta je to Link-5?

Tehnologija HP Link-5 olakšava povezivanje do pet kompatibilnih HP bežičnih miševa ili tastatura sa istim USB primopredajnikom.

Korišćenje tehnologije Link-5

Da biste uparili uređaj sa Link-5 primopredajnikom, pomerite ga na oko 30 cm (1 stopu) od Link-5 primopredajnika, pritisnite dugme **(☞)** na uređaju ili dugme **Poveži**, a zatim pritisnite taster ili kliknite na dugme na uređaju.

Rešavanje problema s tehnologijom Link-5

Da biste pronašli odgovore na pitanja u vezi s tehnologijom Link-5, posetite lokaciju http://www.hp.com/support.

Batteri- och ihoppningslampa	Status
Blinkar långsamt gult	Svagt batteri
Blinkar långsamt vitt	Laddar
Lyser vitt (5 sekunder)	Laddning klar
Av	Laddad
Blinkar vitt (10 sekunder)	Ihoppningsläge
Blinkar snabbt vitt (10 blinkningar)	Ihoppning slutförd

Vad är Link-5?

HP Link-5-teknik gör det enklare att koppla upp till fem kompatibla, trådlösa HP-möss eller -tangentbord till samma USB-sändtagare.

Använda Link-5

Om du vill para ihop en enhet med Link-5-sändtagaren placera du enheten högst 30 cm från Link-5-sändtagaren, trycker på **(☞)**-knappen eller knappen **Anslut** på enheten och trycker sedan på en tangent eller knapp på enheten.

Felsöka Link-5

Gå till http://www.hp.com/support om du vill få svar på frågor om Link-5.

ไฟแบตเตอรี่และการจับคู่ สถานะ	
สีเหลืองกะพริบช้าๆ	แบตเตอรี่อ่อน
สีทาวกกะพริบช้าๆ	กำลังชาร์จ
สว่างคงที่เป็นสีขาว (5 วินาที)	การชาร์จเสร็จสมบูรณ์
ปิด	ชาร์จเต็มแล้ว
สีทาวกะพริบ (10 วินาที)	โหมดการจับคู่
สีทาวกะพริบถี่ๆ (10 ครั้ง)	จับคู่สำเร็จ

Link-5 คืออะไร

เทคโนโลยี HP Link-5 ช่วยให้การทำงานง่ายขึ้นหรือเป็นทางเลือกที่สามารถใช้งานร่วมกันได้ของ HP กับอุปกรณ์รับส่งสัญญาณ USB เดียวกันสูงถึงห้าตัวได้อย่างง่ายดาย

การใช้ Link-5

หากต้องการจับคู่อุปกรณ์เข้ากับอุปกรณ์รับส่งสัญญาณ Link-5 ให้เชื่อมอุปกรณ์เข้าใกล้ในระยะหนึ่งฟุต (30 ซม.) จากอุปกรณ์รับส่งสัญญาณ Link-5 กดปุ่ม **(☞)** หรือปุ่ม **เชื่อมต่อ** จากปุ่มกดเป็นหรือคลิกที่ปุ่มบนอุปกรณ์

การแก้ไข Link-5

หากต้องการคำตอบสำหรับคำถามเกี่ยวกับ Link-5 โปรดไปที่ http://www.hp.com/support

Pil ve eşleştirme işiđı	Durum
Sarı renkte yavaşça yanıp söniyor	Düşük pil
Beaz renkte yavaşça yanıp söniyor	Şarj ediliyor
Kesintisiz beaz (5 sn)	Şarj tamamlandı
Kapalı	Şarj edildi
Beaz renkte yanıp söniyor (10 sn)	Eşleştirme modu
Beaz renkte hızla yanıp söniyor (10 kez)	Eşleştirme başarılı

Link-5 nedir?

HP Link-5 teknolojisi, aynı USB alıcı-vericisine beş adede kadar uyumlu HP kablosuz fare veya klavyeyi bağlamaya izin verir.

Link-5'i kullanma

Link-5 alıcı-vericiyle bir aygıt eşleştirmek için aygıtı Link-5 alıcı-vericinin 30 cm (1 foot) yakınına getirip aygıttaki **(☞)** düğmesine veya **Bağlan** düğmesine bastıktan sonra aygıttaki herhangi bir tuşa basın veya herhangi bir düğmeye tıklayın.

Link-5 sorun giderme

Link-5 ile ilgili sorulara verilen yanıtlar için http://www.hp.com/support adresine gidin.

Индикатор батареї та спарювання	Стан
Повільно блимає жовтим	Низький заряд батареї
Повільно блимає білим	Триває зарядження
Постійно світяться білим (5 с)	Зарядження завершено
Не світиться	Заряджено
Блимає білим (10 с)	Режим спарювання
Швидко блимає білим (10 разів)	Спарювання виконано

Pro Link-5

Технологія HP Link-5 дозволяє з легкістю підключати до п'яти сумісних бездротових мишей чи клавіатур HP одночасно до одного USB-трансивера.

Використання Link-5

Для спарювання пристрою та трансивера Link-5, розмістіть пристрій на відстані не більш 30 см (1 фут) від трансивера Link-5, натисніть кнопку **(☞)** або кнопку **Підключення** на пристрої, а потім натисніть на ньому клавішу або клацніть кнопку.

Пошук та усунення несправностей Link-5

Відповіді на загальні питання щодо Link-5 ви можете знайти на веб-сайті http://www.hp.com/support.

バッテリーおよびベアリング ランプ	状態
ゆっくりオレンジ色で点滅	ロー バッテリー
ゆっくり白色で点滅	充電中
白色に点灯 (5秒)	充電完了
オフ	充電済み
白色で点滅 (10秒)	ベアリングモード
すばやく白色で点滅 (10回)	ベアリング成功

Link-5 とは

HP Link-5のテクノロジーにより、1つのUSBトランシーバーにHPのワイヤレス マウスまたはキーボードを5台まで簡単に接続できます。

Link-5の使用

Link-5 トランシーバーにデバイスをベアリングするには、Link-5 トランシーバーから30 cm以内の場所でデバイスのボタン（**(☞)**）または**接続**ボタンを押した後、デバイスの任意のキーを押すか、任意のボタンをクリックします。

Link-5のトラブルシューティング

Link-5に関する質問およびその回答については、http://www.hp.com/support/を参照してください。

배터리 및 연결 표시등	상태
천천히 황색으로 깜박임:	배터리 부족
천천히 흰색으로 깜박임:	충전 중
흰색으로 켜짐(5초)	충전 완료
꺼짐	충전됨
흰색으로 깜박임 (10초)	연결 모드
빠르게 흰색으로 깜박임(10초)	연결 완료

Link-5란 무엇입니까?

HP Link-5 기술을 사용하여 호환 가능한 최대 5개의 HP 무선 마우스 또는 키보드를 같은 USB 트랜시버에 쉽게 연결할 수 있습니다.

Link-5 사용

Link-5 트랜스시버에 장치를 연결하려면, Link-5 트랜스시버의 30cm 이내로 장치를 옮기고 장치의 **(☞)** 버튼 또는 **연결** 버튼을 누릅니다. 그다음 장치의 키를 누르거나 버튼을 클릭합니다.

Link-5 문제 해결

Link-5 관련 질문에 대한 답변은 http://www.hp.com/support를 참조하십시오.

电池和配对指示灯	状态
慢速闪烁琥珀色	电池电量不足
慢速闪烁白色	正在充电
常亮白色 (5 秒)	充电完成
不亮	已充电
闪烁白色 (10 秒)	配对模式
快速闪烁白色 (10 次)	成功配对

什么是 Link-5

借助 HP Link-5 技术，最多可将五个兼容的 HP 无线鼠标或键盘连接至同一 USB 收发器。

使用 Link-5

要将设备与 Link-5 收发器配对，请将其移动到距离 Link-5 收发器一英尺（30 厘米）范围内，按设备上的 **(☞)** 按钮或**连接**按钮，然后按下按键或点击设备上的按钮。

Link-5 疑难排除

如需有关 Link-5 疑问的回答，请访问 http://www.hp.com/support.

電池與配對指示燈	狀態
緩慢閃爍琥珀色	電池電力不足
緩慢閃爍白色	充電中
恆亮白色 (5 秒)	完成充電
熄滅	已充電
閃爍白色 (10 秒)	配對模式
快速閃爍白色 (10 次)	配對成功

什麼是 Link-5

HP Link-5 技術可讓使用者輕鬆地將多達五個相容的 HP 無線滑鼠或鍵盤連結至同一 USB 收發器。

使用 Link-